

AMOROSA

escribió un soldado desde los campamentos de Africa a su querida voia, manifestandola su sentimiento por hallarse ausente de su pois, p en particular de ella, expresándola los deseos que tenia de verla.

Por estos montes ini obnatrios obna "Ya que de ti estoy ausente, quisiera preguntare engles on n amor enardecidos o puntus» otro has puesto en mi lugar.»

e recommende de una bala.»

ra

18

el.

ubie,

ACHA

3

11.

Mi corazon mucho siente de noo

questa separacion, así con pena te advierte me tengas compasion va que de tí estoy ausente.» Es mi amor tan singular mo te tengo probado, o ceso de suspirar;

que no estoy a tu lado, oquisiera preguntar.»

Me mostraré agradecido si conozco tu lealtad: claramente ya te digo de que siempre te he de ama: «con amor enardecido.»

Con la mayor lealtad te ofrezco mi corazon; si me llegas á olvidar me quejaré y con razon, «siotro has puesto en milugar.»

II.

«Ausente de tí me veo, sin poderlo remediar; puesto que estoy en Marruecos contigo no puedo hablar.

En mi no cabe sosiego, es grande mi sentimiento, aunque esté en algun empleo de contínuo estoy diciendo: «ausente de tí me veo.»

Aunque en contínuo luchar mi cariño es permanente, y tú has de considerar que estamos los dos ausentes «sin poderlo remediar.»

No oigo tus dulces ecos, me persigue infausta suerte, pero mi mayor desdicha es la privacion de verte «pues que estoy en Marruecos.»

Con el mucho cavilar, mi imaginacion penetra por todo, y veo en verdad que como no sea en letra «contigo no puedo hablar.»

III

«Ten cuidado y atencion en la carta que te escribo con la voz del corazon, porque te adoro y te estimo.»

Con muy acerbo dolor te escribo, adorada prenda, escúchame con amor, y en mis mal formadas letras rten cuidado y atencion.»

Seré tu mas fiel querido si llego á lograr victoria, y si sé de punto fijo que has grabado tu memoria cen la carta que te escribo.» Sumergido en afficcion estoy como fiel amante y es mi eterna confusion el no poder yo hablarte «con la voz del corazon».

Envuelto en un parasismo siempre estoy reflexionado y hablando conmigo mismo solamente en tí pensando «porque te adoro y te estin

IV.

«Como no pierda la vida al impulso de una bala, aunque pase mil trabajos te cumpliré mi palabra.»

Aunque tenga mil herida aunque sufra malos ratos, te juro, prenda querida, que no faltaré á tu trato «como no pierda la vida.»

Cuando conocí tu fama te dí palabra de amarte; no dejaré de observarla si el pecho no se me parte «al impulso de una bala.»

Por estos montes y atajo ando corriendo mi suerte, y por más que me descuajo no dejaré de quererte «aunque pase mil trabajo»

Te digo la verdad clara con toda mi vehemencia; cuando del servicio salga, en tomando la licencia, «te cumpliré mi palabra.»

do estoy a tu lado

and pregnature.

que dio

"Cuarta
todo el I
se me v
Mi es
que en s
anto pl
to carta
"cuando
"cuando
lue me l
l ver t
cuando
tu cart

más se]

abiendo

sin poderlo remediar

fliccion ante fusion clarte azon». parasism exionado igo mism ensando y te estin

a la vida

bala, trabajos labra.» mil herida os ratos, uerida, u trato la vida.» tu fama marte; rvarla ne parte na bala. es y atalo suerte, e descua erte l trabajos

lad clara

mencia;

io salga,

cencia,

alabra.



LEG ST OFFICE IS SEEN

que dió la jóven á su amante, manifestándole la firmeza de su amor y el regocijo que habia tenido por haber recibido su carta.

en cu dilatada ansenerio de contestacion,

amante dueno adorado

Cuando a mis manos llego u carta, dueño querido, odo el pesar que tenia e me volvió regocijo.» Mi espíritu se ensanchó ue en sí mismo no cabia; anto placer me causó dom es a carta, por la alegría, cuando á mis manos llegó.» Con toda verdad te digo de me llené de placer d ver tus versos lucidos, mando comencé á leer to carta, dueño querido.» Cuanto más yo la leia has se holgaba mi pasion, abiendo que tú vivias,

pues al instante ceso «todo el pesar que tenia.»

Yo te aseguro de fijo que fué grande mi contento, y sabiendo que estás vivo, ya todo mi sentimiento «se me volvió regocijo.»

y se queda dosmayado

«Me preguntas terminante si otro he puesto en tu lugar; oye mi contestacion, que pienso te ha de agradar.»

Te prometí no faltarte a pesar de ser mujer; no te creo muy constante cuando, sin saber por que, eme preguntas terminante » Con toda formalidad

MADRID, 4-Desnacho: Successite de Hercando, Arenas

te di palabra absoluta de no olvidarte jamás; luego, ¿por qué me preguntas si otro he puesto en tu lugar?

Con ánsias del corazon te escribo, dueño querido, recibela con amor, dulce esposo prometido; «oye mi contestacion.»

Mi carta recibirás, y repasando la letra mi afecto conocerás, hazte bien cargo de ella, «que pienso te ha de agradar.»

«Ya no puedo escribir más porque me faltan las fuerzas, tan solo en considerar en tu dilatada ausencia.»

Las angustias, el pesar y un terrible sufrimiento en mí reina sin cesar; aquí me falta el aliento, «ye no puedo escribir más.»

En una horrible tristeza mi corazon lastimado por ti se halla, cuando piensa, y se queda desmayado «porque me faltan las fuerzas.»

Te prometi no faltarte

ame preguntas terminante

A pesar de ser mujer;

En mi ya no reinara gusto, placer ni alegria, v no dajo de llorar co

por tu amable compania «tan solo en considerar. »

Mis amigas con paciencia tratan de irme consolando, mas sin sacar consecuencia, porque siempre estoy pensand «en tu dilatada ausencia.»

IV.

«Adios, dueño de mi alma adios, dueño idolatrado; á Dios le pido por tí te saque de ser soldado.»

En una aparente calma III. permaneceré sumida, mas si al fin logro la palma te viviré agradecida; «adios, dueño de mi alma.»

Con muy verdadero agrad te doy la contestacion, amante dueno adorado; ahi llevas mi corazon; «adios, dueño idolatrado.»

Rec

esta ci

940 es

que en

Pue

me pr

no ha

y asi,

recibe

iqué (

y torr que v esta c

E

que s ahi va tratal

que el

iQu

Es tan grande mi sentir, que entre mis ocupaciones no puedo olvidarte á ti, y en mis cortas oraciones «á Dios le pido por tí.»

Misentido desvelado de noche, tarde y mañana, pide á Dios muy humillade y á la Vírgen soberana «te saque de ser soldado.)

MADRID. - Despacho: Succesores de Hernando, Arenal, 11.